



جوفيكو

في

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

تاريخ: 29 تشرين الاول 2008

إشارتنا رقم: ج/م/1556/2008

Q. R - Jofico - 30/10/2008

عطوفة المدير التنفيذي الاكرم،
بورصة عمان،
عمان - الأردن

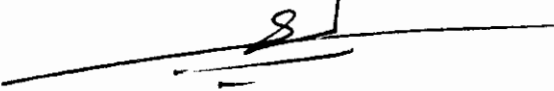
تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه البيانات المالية للشركة كما في 30 أيلول 2008، مع تقرير المحاسب القانوني المستقل.

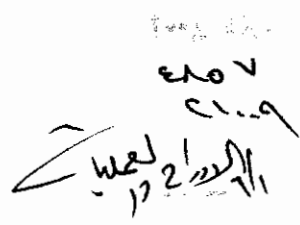
مع فائق التحيات والتمنيات ،،،

(7)

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة



د. وليد وائل زعرب
عضو مجلس الادارة / المدير العام



مرفقات:

ج ب / رك

٩



هاتف: ٥٦٠٠٢٠٠ (٩٦٢-٦) ٣٠ خط، فاكس: ٥٦٠٠٢١٠ (٩٦٢-٦) ص.ب: ٣٢٧٢ عمان ١١١٨١ الأردن
بريد الكتروني: info@jofico.com

تأسست عام

١٩٧٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

صفحة	فهرس
١	تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية
٣-٢	الميزانية العمومية
٤	قائمة الدخل
٥	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٧-٦	قائمة التدفقات النقدية
٨	حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين على الحياة
٩	حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
١٠	حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة
١١	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
٣١-١٢	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية المرفقة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ والبيانات المرحلية للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. ان الادارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والذي يعتبر جزءا لا يتجزء من معايير التقارير المالية الدولية، وتقتصر مسؤولياتنا في التوصل الى نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

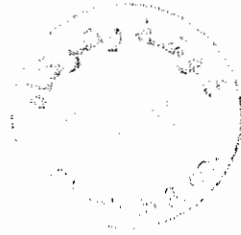
نطاق المراجعة

لقد قمنا باجراء المراجعة وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تشمل عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على اجراء استفسارات بشكل اساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق اعمال المراجعة أقل الى حد كبير من نطاق اعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم يصل الى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم اعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

غوشة وشركاه
عبد الكريم قنيس
اجازة مزاولة رقم (٤٩٦)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٨

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية

كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح	الموجودات
٤٢٩,٨٢٢	٧٧٠,٢٥٣	٣	ودائع لدى البنوك
١,٢٤٧,٣٣٠	٦٨٠,١٩١	٤	موجودات مالية للمتاجرة
٢,٢٣٥,٦٥٠	١,٣٨٠,٨٢٩	٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢١,٧١٣	٨٣,٦٩٠	٦	استثمارات في شركات تابعة / حليفة
١,٤١٣,٤٤٤	١,٤٠٣,٠٣٥	٧	استثمارات عقارية
٥,٣٤٧,٩٥٩	٤,٣١٧,٩٩٨		مجموع الإستثمارات
٢٦٣,٥٣٦	١,٩٦٣,١٠٣	٨	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
٦٧١,٤٢٥	٧٥٠,٣٨٥	٩	شيكات برسم التحصيل
٦,٩٠٧,٣٩٦	٧,٢١٥,٠٤٩	١٠	مدينون - بالصافي
٤,١٥٩,٣٦٧	٣,٠٣٢,٧٦٢	١١	ذمم معيدي التأمين المدينة
٢,٦٥٠,٨٨٠	٢,٦٠٣,٠٢٢		موجودات ثابتة - بالصافي
٧,٤١٧	٢٥,٧١٠		موجودات غير ملموسة
٥٦٨,٠٧٣	٨١٤,٧٠٢	١٢	موجودات أخرى
٢٠,٥٧٦,٠٥٣	٢٠,٧٢٢,٧٣١		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

الميزانية العمومية (يتبع)

كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاح	
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٣,٠١٦,٤١٠	٣,٧٠٠,٥٣٠		صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
٥,٥٨١,٣٩٨	٤,٩٥٨,٧٧٤		صافي مخصص الادعاءات
٢٩٨,٦٥١	٢٩٣,٣٤٤		صافي المخصص الحسابي
٨,٨٩٦,٤٥٩	٨,٩٥٢,٦٤٨	٧	مجموع مطلوبات عقود التأمين
١,٥٨٦,٩٠٩	١,٢٠,٥٥٨	١٣	بنوك دائنة
٧٥٠,٠٠٠	-	١٤	قرض قصير الأجل
١,٨٢٦,٨٢٤	١,٨٦١,٧٢٨	١٥	دائنون
١,٩٠٢,٠٦٣	١,٥٧٩,١٧٦	١٦	نم معيدي التأمين الدائنة
٢١٢,٣٦٧	٢٣٨,١٥٨	١٧	مخصصات مختلفة
٢٥,٨٠٦	٢٥,٣١٩	١٨	مخصص ضريبة دخل
١,٩٢٩,٧٥٠	١,٧٣٣,٠٠٦	١٩	مطلوبات أخرى
١٧,١٣٠,١٧٨	١٤,٤٩٢,٠٩٣		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١	رأس المال المصرح به
٦,٥٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠	٢٠ أ	رأس المال المدفوع
٧٥,٠٠٠	٧٢٥,٠٠٠	٢٠ أ	علاوة اصدار
١,٠٥٤,٧٣٩	١,٠٥٤,٧٣٩		احتياطي اجباري
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠		احتياطي اختياري
١٠٧,٧٥٨	١٠٧,٧٥٨		إحتياطيات أخرى
٨٦٢,٧٥٠	٦٩٥,٧٣٠		التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٥,١٥٦,٣٧٢)	(٥,٤٥٤,٥٨٩)	٢١	خسائر متراكمة
٣,٤٤٥,٨٧٥	٦,٢٣٠,٦٣٨		مجموع حقوق المساهمين
٢٠,٥٧٦,٠٥٣	٢٠,٧٢٢,٧٣١		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

للتسعة أشهر المنتهية في	للتسعة أشهر المنتهية في	ايضاح	الإيرادات
٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨		
١٢,٦٢٠,٤٤٩	١٢,٠٣٥,٣٤٦		اجمالي الاقساط المكتتبة
(٤,٢٧٤,٨٦٢)	(٣,٢٨٤,٧٣٣)		يطرح: حصة المعيدين
٨,٣٤٥,٥٨٧	٨,٧٥٠,٦١٣		صافي الاقساط المكتتبة
(٤٣٩,٥٠٤)	(٦٨٤,١٢٠)		صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتسبة
(٥٧,٨٨٧)	٥,٣٠٧		صافي التغير في المخصص الحسابي
٧,٨٤٨,١٩٦	٨,٠٧١,٨٠٠		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
٤٥٠,٩٣٥	٣٨٣,٦٩٢		إيرادات العمولات
٣٤٧,٩٦٩	٢١٨,٧٦٩		رسوم إصدار بوالص تأمين ورسوم أخرى
٨,٨٧٣	٩,٥٨٨		فوائد دائنة
(٤٠٥,٣٥١)	(٤٨٨,٥٢٠)	٢٢	صافي أرباح / (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
٤٢,٦٢٨	١٣٣,٥٩١	٢٣	إيرادات أخرى
٨,٢٩٣,٢٥٠	٨,٣٢٨,٩٢٠		مجموع الإيرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
١٠,٢٣١,٣٢٢	٨,٩٥٦,١٩٥		التعويضات المدفوعة
٦,٠١٥	١٦,٢٨١		استحقاق وتصفيات بوالص
(٣,٣٥٦,٤٨٥)	(٢,٦٩٩,٦٧١)		يطرح: حصة معيدي التأمين
٦,٨٨٠,٨٥٢	٦,٢٧٢,٨٠٥		صافي التعويضات المدفوعة
٧٩٣,٣٩٧	(٦٢٢,٦٣٦)		صافي التغير في مخصص الادعاءات
٨٥٢,٤٠٩	٩٢١,٣٠٦	٢٤	نفقات موظفين موزعة
٥١٨,٨٢٢	٤٣٦,١٥٤	٢٥	مصاريف إدارية وعمومية موزعة
٢٤٥,٤٥٨	٢٤٥,٠٠٠		اقساط فائض الخسارة
٤٦٧,٦٧١	٤٨٨,٤٥٩		عمولات مدفوعة
٦٥,٢١٠	٩٨,٢٧٦		مصاريف أخرى خاصة بالإكتتاب
٩,٨٢٣,٨١٩	٧,٨٣٩,٣٦٤		صافي عبء التعويضات
٢١٣,١٠٢	٢٣٠,٣٢٦	٢٤	نفقات موظفين غير موزعة
٦٧,٤٣٤	٧٣,٥٣٩		استهلاكات واطفاءات
١٢٩,٧٠٦	١٠٩,٠٣٨	٢٥	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
١٠,١١١	٣٧٤,٨٧٠		مخصص تندي مدينون
٤٢٠,٣٥٣	٧٨٧,٧٧٣		اجمالي المصروفات
(١,٩٥٠,٩٢٢)	(٢٩٨,٢١٧)		خسارة الفترة
			خسارة السهم:
(٠,٣٠٠)	(٠,٠٣٣)		خسارة السهم - دينار / سهم
٦,٥٠٠,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية القومية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

أرباح مدورة / (خسائر متراكمة)									
المجموع	مجموع أرباح مدورة / (خسائر متراكمة)	أرباح / (خسائر) غير متحققة	أرباح / (خسائر) متحققة	التغير المراكز في القيمة العادلة	احتياطات أخرى	إحتياطي إختيارى	إحتياطي إحتياطي	رأس المال المدفوع	إيضاح
٢,٤٤٥,٨٧٥	(٥,١٥٦,٣٧٢)	(٢,١٩٥,٨٧٣)	(٢,٩٦٠,٤٩٩)	٨٦٢,٧٥٠	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٥٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠
٢,٦٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٦٥٠,٠٠٠	-
٦٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٩٨,٢١٧)	-	١١٩,٤٦١	(١١٩,٤٦١)	-	-	-	-	-	-
(١٦٧,٠٠٠)	(٣٩٨,٢١٧)	(٣١٤,١٣٢)	١٥,٩١٥	-	-	-	-	-	-
١,٢٣٠,٦٢٨	(٥,٤٥٤,٥٨٩)	(٢,٣٩٠,٥٤٤)	(٣,٠٦٤,٠٤٥)	٦٩٥,٧٣٠	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٢٥,٠٠٠	٩,١٠٠,٠٠٠
١,٤٣٧,٤٨١	(٢,٠١٣,٩٠٥)	(٥٤,٢١٤)	(١,٤٧٣,٦٩١)	٧١١,٨٨٩	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٥٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
-	-	٥٤,٢١٤	(٥٤,٢١٤)	-	-	-	-	-	-
(١,٩٥٠,٨٩٠)	(١,٩٥٠,٨٩٠)	(٤٤,٤٧٣)	(١,٥١٠,٤١٧)	-	-	-	-	-	-
(٥٤٠,٨٧٨)	(٥٤٠,٨٧٨)	-	(٥٤٠,٨٧٨)	-	-	-	-	-	-
(٨٣٠,١٨٦)	-	-	-	(٨٣,١٨٦)	-	-	-	-	-
٣,١١٥,٥٢٧	(٤,٥٠٥,١٧٣)	(٤٤,٤٧٣)	(٤,٠٦٥,٣٠٠)	(١١٨,٢٩٧)	١٠٧,٧٥٨	٢,٠٠٠	١,٠٥٤,٧٣٩	٧٥٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠

الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٧
انقل أرباح / (خسائر) متحققة من بيع موجودات مالية
للمتاجرة
خسلة الفترة
تعديلات سنوات سابقة
التغير المراكز في القيمة العادلة
الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧

الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٨
الزيادة في رأس المال
علاوة إصدار
إنقل أرباح / (خسائر) متحققة من بيع موجودات مالية
للمتاجرة
خسلة الفترة
فرق القيمة العادلة
الرصيد في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١,٩٥٠,٨٩٠)	(٢٩٨,٢١٧)	صافي خسارة الفترة
		التعديلات لبنود غير نقدية :
٦٧,٤٣٤	٧٣,٥٣٩	استهلاكات وإطفاءات
٤٣٩,٥٠٤	٦٨٤,١٢٠	صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة
٥٧,٨٨٨	(٦٢٢,٦٢٤)	صافي المخصص الحسابي
٧٩٣,٣٨٧	(٥,٣٠٧)	صافي مخصص الادعاءات
(١١,٦٥٥)	٣٢,٣٧٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٧٦,٥٤٦	١٢٧,٥٩٦	خسائر بيع موجودات مالية للمتاجرة
١٦٣,٩٢٧	٦٤,٥٢٤	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
-	٢٩٦,٤٠٠	التغير في القيمة العادلة نتيجة التدني للموجودات المالية المتوفرة للبيع
(٥٤٠,٨٧٨)	-	تعديلات سنوات سابقة
(٧٠٤,٧٣٧)	٣٥٢,٤٠٣	التدفقات النقدية (الاستخدامات) من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
٦٨٧,٧٤٩	٣٧٥,٠١٩	الموجودات المالية للمتاجرة
(٢١٥,٠٧٩)	(٧٨,٩٦٠)	شيكات برسم التحصيل
٢٨٩,٤٤١	(٣٠٧,٦٥٣)	مدينون
(٣٥٢,٠٣٦)	١,١٢٦,٦٠٥	ذمم معيدي التأمين المدينة
(٣٥٩,٠٨٧)	(٢٤٦,٦٢٩)	الموجودات الأخرى
٨٠,٥٥٩	٣٤,٩٠٤	دائنون
(٣,٩٠٠)	(٦,٥٨١)	المخصصات المختلفة
(٢٩٢,٩٧٨)	(٣٢٢,٨٨٧)	ذمم معيدي التأمين الدائنة
١٤٥,٧٨٢	(١٩٦,٧٤٤)	المطلوبات الأخرى
(٧٢٤,٢٨٦)	٧٢٩,٤٧٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضرائب والرسوم المدفوعة
(٦٩٦)	(٤٨٧)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٧٢٤,٩٨٢)	٧٢٨,٩٩٠	صافي التدفقات (الاستخدامات) من عمليات التشغيل

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٧٣٤,٤٨٧)	(٣٤٠,٤٣١)	ودائع لدى البنوك
١,٥٢٤,٩٩٥	٣٩١,٤٠١	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥٠,٠٠٠)	(٦١,٩٧٧)	استثمارات في شركات حليفة
(٣١٣,٤٤٤)	-	استثمارات عقارية
٦٢	-	قروض حملة بوالص الحياة
(٤٣٩,٥٠١)	(٥,٤٥٠)	التغير في الموجودات الثابتة
-	(٢٨,١١٥)	موجودات غير ملموسة
(١٢,٣٧٥)	(٤٤,٥٧٢)	صافي التدفقات (الاستخدامات) النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٥٧١,٢٨٥	(١,٤٨٤,٨٥١)	بنوك دائنة
-	(٧٥٠,٠٠٠)	تسديد قرض قصير الأجل
-	٣,٢٥٠,٠٠٠	زيادة رأس المال وعلاوة الإصدار
٥٧١,٢٨٥	١,٠١٥,١٤٩	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١٦٦,٠٧٢)	١,٦٩٩,٥٦٧	صافي الزيادة/(النقص) في النقد
٥٩٠,٢٠٠	٢٦٣,٥٣٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤٢٤,١٢٨	١,٩٦٣,١٠٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين للتأمينات العامة المحدودة
حساب ايرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة للفترتين المنتهيتين في 30 ايلول 2008 و 2007

2007	2008	
		الاقساط المكتتبة
579,898	526,160	الاعمال المباشرة
		اعادة التأمين الوارد
227,768	260,002	اقساط اعادة التأمين الخارجية
352,130	266,158	صافي الاقساط
		رصيد اول المدة
358,506	530,400	المخصص الحسابي اول المدة
145,063	281,749	حصة معيدي التأمين اول المدة
213,443	248,651	صافي المخصص الحسابي اول المدة
		رصيد اخر المدة
575,039	497,186	المخصص الحسابي
303,709	253,842	حصة معيدي التأمين
271,330	243,344	التغير في المخصص الحسابي
294,243	271,465	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
199,991	267,706	التعويضات المدفوعة
6,015	16,281	استحقاق و تصفيات بواس
188,155	205,702	حصة معيدي التأمين الخارجي
17,851	78,285	صافي التعويضات المدفوعة
		مخصص الادعاءات اخر المدة
416,314	94,697	مبلغه
361,426	83,360	حصة معيدي التأمين
54,888	11,337	صافي مخصص الادعاءات اخر المدة
		مخصص الادعاءات اول المدة
265,704	407,583	مبلغه
240,299	354,394	حصة معيدي التأمين
25,405	53,189	صافي مخصص الادعاءات اول المدة
47,334	36,433	صافي تكلفة التعويضات
		صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
294,243	271,465	يطرح :
47,334	36,433	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
8,001	6,373	عمولات مقبوضة
7,793	5,573	رسوم اصدار وثائق التأمين
562	2,261	ايرادات اخرى
16,356	14,207	مجموع الايرادات
		يطرح
9,972	23,871	عمولات مدفوعة
63,006	58,493	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
2,995	1,528	مصاريف اخرى
75,973	83,892	مجموع المصروفات
187,292	165,347	ربح الاكتتاب

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

١ - عام

إن الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٧٦ تحت رقم (١٠١) .
إن رأسمال الشركة المصرح به يبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني، أما رأسمالها المدفوع فيتألف من ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني، مقسم إلى ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد ، وعلاوة اصدار قدرها ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني.
يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بممارسة أعمال التأمين بكافة أنواعها .

ملخص لأهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعية من هيئة التأمين .

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة .

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال السنة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية: الإفصاحات الذي يتم تطبيقها للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠٠٧ ، والتعديلات اللاحقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض البيانات المالية.

إن أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) وتطبيق التعديلات اللاحقة على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) تمثلت في زيادة الإفصاحات المرفقة بهذه البيانات المالية والمتعلقة بالإدوات المالية للشركة وإدارة رأس المال .

إن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفتترات المحاسبية الحالية والسابقة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

تحقق الإيرادات

أ- عقود التأمين

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة (أساس الاستحقاق) وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية . يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبده ضمن بيان الدخل على أساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضرره .

ب- إيرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الأرباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب إيرادات الفوائد وفقاً لاساس الاستحقاق ، على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية ومعدل الفائدة المكتسبه .

ج- إيرادات الإيجارات

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات من الاستثمارات العقارية بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود ، ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق .

الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديد او المجدده في بيان الدخل في سنة حدوثها . ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق .

ذمم إعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الإستحقاق .

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (ينبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

التدني في قيمة موجودات إعادة التأمين

إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات إعادة التأمين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تأمينها، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدني في بيان الدخل. يتم الإعراف بالتدني في الحالات التالية فقط:

- وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات إعادة التأمين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقد.
- يوجد لذلك الحدث أثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التأمين.

تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف الاقتناء، التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع أو اكتتاب أو بدء عقود تأمين جديدة. ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في قائمة الدخل.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام . عندما يتم تحديد قيمة المخصص على أساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي ، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

أ- المخصصات الفنية :

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات هيئة التأمين وذلك كمايلي :

- يحسب مخصص الإقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار أن عدد أيام السنة (٣٦٥) يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على أساس الإقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .

- يحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الأقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .

تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاءات غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.

- يحسب مخصص الإقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

- يحسب المخصص الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقاً لمعادلات اكتوارية تجري مراجعتها دورياً من قبل خبير اكتواري .

ب- مخصص تدني مدينون :

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ، ويحتسب هذا المخصص على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد، حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينين.

ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة :

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الاردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ، ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

المصاريف الادارية والعمومية

يتم توزيع ٨٠ % من المصاريف الادارية والعمومية على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

تعويضات التأمين

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال السنة والتغير في مخصص الادعاءات تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام ، سواء كانت تخص السنة الحالية أو السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية أعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات تحت التسوية على أساس أفضل معلومات متوفرة في تاريخ إقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للإدعاءات غير المبلغة .

موجودات مالية للمتاجرة

هي الموجودات التي يتم امتلاكها لغرض توليد ربح من التقلبات قصيرة الأجل في السعر .

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الاجنبية .

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو العوائد في بيان الدخل عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من أو إلى هذا البند ، ولا يجوز تصنيف أي أدوات ملكية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند ، ويقصد بالتداول النشط أن يتم تداول هذه الأدوات خلال فترة ثلاث أشهر من تاريخ الاقتناء .

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

تم اقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نموذج فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير ، أو تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر أداة تحوط .

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي الموجودات المالية التي ليست قروض وضم مدينة أو استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق، أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، وتصنف هذه الموجودات كموجودات متوفرة للبيع في حال عدم نية الشركة بالاحتفاظ بها لغايات المتاجرة ، أي عندما لا تكون نية الشركة شراء الأسهم لغايات إعادة بيعها في المدى القصير عند التغير في سعرها السوقي.

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عند إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو تدني قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات . يمكن استرجاع خسائر التدني التي تم تسجيلها سابقا في بيان الدخل إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال بيان الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة . وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالكلفة .

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .

يتم تسجيل الأرباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار أو وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص إعادة تقييم استثمارات يتم إدراجها ضمن بيان الدخل .

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل عند حدوثه .

لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من أو إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق ويتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية كما وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه، يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأية خسائر تدني متراكمة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستثناء الأراضي عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل.

معدل الاستهلاك السنوي

٢ %	مباني
١٠ % - ١٥ %	معدات وأجهزة وأثاث
١٥ %	مركبات
٤٠ %	أجهزة كمبيوتر

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للأغراض المنوي استعمالها (يجب إظهار كامل قيمة مصروف الاستهلاك للفترة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل).

تظهر الموجودات الثابتة قيد الإنشاء ، لاستعمال الشركة أو للتأجير أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد ، بالتكلفة بعد تنزيل أية خسائر تدني في قيمتها .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

تظهر الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو حذف أي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة او لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل. اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

يتم اطفاء برامج الكمبيوتر بنسبة ٢٠% سنويا ، أما المفتاحية فيتم اطفائها بنسبة ١٠٠%.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهر بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية إلى عملة التقرير وفقا للأسعار الوسطية للمعاملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة (إن وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات / المصاريف في بيان الدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

أ - الضرائب المستحقة:

تُحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في بيان الدخل لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزيل لأغراض ضريبية.

تُحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة.

ب - الضرائب المؤجلة:

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الالتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له.

الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي) ، ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة ٢ % و يتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل . يتم تسجيل الايرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في قائمة الدخل .

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر وتتضمن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك، والمؤسسات المصرفية ، وتنزل منه الأرصدة مقيدة السحب.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

إذا أظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفه اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقه) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل .

تكاليف اصدار او شراء اسهم شركة التأمين

يتم قيد اي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجد) . اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل .

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.

- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.

- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتماداً على دراسات فنية ووفقاً لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقاً لدراسات اكتوارية.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل للسنة.

٣- الودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

المجموع		ودائع تستحق بعد أكثر من شهر وحتى سنة		ودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٠٠٧	٢٠٠٨			
٣٨٥,٠٣٠	٧٣١,٠٨٧	٣٢٥,٠٠٠	٤٠٦,٠٨٧	البنك الأردني الكويتي
٥,٦٢٦	-	-	-	البنك العقاري المصري
٧٧	٧٧	-	٧٧	بنك عودة
خارج الأردن :				
٣٩,٠٨٩	٣٩,٠٨٩	-	٣٩,٠٨٩	البنك العربي المتحد/ الامارات
٤٢٩,٨٢٢	٧٧٠,٢٥٣	٣٢٥,٠٠٠	٤٤٥,٢٥٣	العربية المتحدة

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من ٣% الى ٥% .

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة الى وظيفته ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ لدى البنك الأردني الكويتي (٢٠٠٧: ٣٢٥,٠٠٠ دينار أردني).

بلغت الوديعة المرهونة لأمر وزارة التجارة (دولة الإمارات العربية المتحدة) مبلغ ٣٩,٠٨٩ دينار أردني (٢٠٠٧: ٣٩,٠٨٩ دينار أردني) ، وهي لأغراض تصفية فرع الشركة في دولة الامارات العربية المتحدة.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

٤- الموجودات المالية للمناجزة

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٧٢١,٧٧٥	٦٨٠,١٩١
٥٢٥,٥٥٥	-
١,٢٤٧,٣٣٠	٦٨٠,١٩١

داخل الأردن :

أسهم مدرجة في سوق عمان المالي
أسهم مدرجة في أسواق خارجية
المجموع

٥- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٧١,٥٥٠	٧٩,٦٥٠
٢٥٢,٩٠٠	٢٣٨,٥٠٠
١,٢٣٦,٠٠٠	٦٨٠,٦٠٠
٥٣٠,٤٠٠	٢٣٤,٠٠٠
٢,٠٩٠,٨٥٠	١,٢٣٢,٧٥٠

أ- أسهم مدرجة

داخل الأردن :

الشركة الأردنية للاستثمارات المتخصصة م.ع.م. بأسهم عددها ٢٢,٥٠٠ سهم (٢٠٠٧: ٢٢,٥٠٠ سهم)
شركة أوتاد للاستثمارات المالية والعقارية م.ع.م. بأسهم عددها ٩٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧: ٩٠,٠٠٠ سهم)
الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات م.ع.م. بأسهم عددها ٤١٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧: ٦٠٠,٠٠٠ سهم)
شركة الواحة للتأمين م.ع.م. بأسهم عددها ٧٨٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧: ٧٨٠,٠٠٠ سهم)

المجموع

خارج الأردن :

شركة المشرق للتأمين بأسهم عددها ٢٨٢,٤٨٥ سهم (٢٠٠٧: ٢٠٠,٠٠٠ سهم)

المجموع

ب- أسهم غير مدرجة

داخل الأردن :

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة بأسهم عددها ١٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧: ١٠,٠٠٠ سهم)
الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري بأسهم عددها ٢٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٧: ٢٠,٠٠٠ سهم)

الإجمالي

هناك استثمارات قيمتها ٣٠,٠٠٠ دينار يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل معتمد عليه ، وتظهر بالتكلفة . إن هذه الاستثمارات هي كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة
الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

٦- الاستثمار في الشركات التابعة / الحليفة

تم دمج شركة الشبكة الصيدلانية المحدودة المسؤولية (الشركة الدامجة) مع شركة الفضاء لتكنولوجيا المعلومات المحدودة المسؤولية (الشركة المندمجة) اعتباراً من تاريخ ٢٦ آب ٢٠٠٨ ، حيث أن شركة الفضاء لتكنولوجيا المعلومات كانت شركة تابعة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين ومملوكة من قبلها بنسبة ٨٠% ، وبعد اندماجها في شركة الشبكة الصيدلانية (الدامجة) أصبحت شركة حليفة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين ومملوكة من قبلها بنسبة ٤٥,٧١٥% تقريباً ، وقد آلت جميع موجودات ومطلوبات الشركة المندمجة إلى الشركة الدامجة وتم اعتماد رأس مال الشركة الناتج عن عملية الدمج ٣٥٠,٠٠٠ دينار أردني، حيث بلغ صافي حقوق الشركاء للشركة الناتجة عن الدمج مبلغ ١٨٣,٠٦٩ دينار أردني، وقد تم تسمية الشركة الجديدة الناتجة عن الدمج بشركة " الشبكة الصيدلانية المحدودة المسؤولية " .

إن تفاصيل الاستثمار في الشركات التابعة / الحليفة كما في ٢٦ آب ٢٠٠٨ هي كما يلي :-

مجموع حقوق الشركاء للشركتين المندمجتين	شركة الشبكة الصيدلانية	شركة الفضاء لتكنولوجيا المعلومات ذ.م.م.	
		كما في ٢٦ آب ٢٠٠٨	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
كما في ٢٦ آب ٢٠٠٨	كما في ٢٦ آب ٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٧
٣٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
(١٦٦,٩٣١)	(١١٣,٠٥٤)	(٥٣,٨٧٧)	(٧٢,٨٥٧)
١٨٣,٠٦٩	١٣٦,٩٤٦	٤٦,١٢٣	٢٧,١٤٣
* نسبة الملكية في الشركة الناتجة عن الدمج			
٤٥,٧١٥%			
٨٣,٦٩٠			
		كلفة الاستثمار في الشركة الحليفة بعد الدمج وفقاً لطريقة صافي حقوق الملكية	

٧- الاستثمارات العقارية

يتألف هذا البند بما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	أرض مأدبا
٢٥١,١٣٤	٢٥١,١٣٤	أرض جبل عمان
٩٣,٠٠٠	٩٣,٠٠٠	مبنى جبل عمان
(٣٠,٦٩٠)	(٤١,٠٩٩)	ينزل : الاستهلاك المتراكم لمبنى جبل عمان
١,٤١٣,٤٤٤	١,٤٠٣,٠٣٥	

تم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل خبراء عقاريين بمبلغ ٢,٦١٠,١٤٥ دينار أردني كما في ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٧ .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

٨- النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

٢٠٠٧	٢٠٠٨
١١,٩٦٠	٢٩,٣٠٣
٢٥١,٥٧٦	١,٩٣٣,٨٠٠
٢٦٣,٥٣٦	١,٩٦٣,١٠٣

نقد في الصندوق

نقد لدى البنوك

٩- الشيكات برسم التحصيل

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٦٧١,٤٢٥	٧٥٠,٣٨٥
٦٧١,٤٢٥	٧٥٠,٣٨٥

شيكات برسم التحصيل *

* يمتد استحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية شهر تشرين الثاني عام ٢٠١٠.

١٠- المدينون - بالصافي

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٥,٧٨٩,٩٠٩	٦,٢١٧,١٧٩
١,٠٦٦,٨٨٣	١,١٤٥,٤٣٩
١٨٦,٥٣٨	١١٩,٩٩٦
٩٥,٠٠٠	٩٥,٠٠٠
٧٩,٩٦٤	٦٨,٣٢٢
٢٠٤,٠٩٢	١٨١,٧٦٠
(٥١٤,٩٩٠)	(٦١٢,٦٤٧)
٦,٩٠٧,٣٩٦	٧,٢١٥,٠٤٩

حملة البوالص

الوكلاء

الوسطاء

شركة حليفة / تابعة

ذمم موظفين

أخرى

مخصص تدني مدينون *

* إن الحركة على مخصص تدني المدينون كما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٢٦٩,٧٦٤	٥١٤,٩٩٠
٢٦٢,١٠٢	٢١٣,٥٢٨
(١٦,٨٧٦)	(١١٥,٨٧١)
٥١٤,٩٩٠	٦١٢,٦٤٧

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

الرصيد في نهاية السنة

١١- ذمم معيدي التأمين المدينة

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٧٣٣,٤٦١	١,١٢٤,٩٧٤
٣,٥٣٨,١٧٦	٢,٢٩٧,٢٧٥
(١١٢,٢٧٠)	(٣٨٩,٤٨٧)
٤,١٥٩,٣٦٧	٣,٠٣٢,٧٦٢

شركات التأمين المحلية

شركات إعادة التأمين الخارجية

مخصص تدني ذمم معيدي التأمين

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

١٢- الموجودات الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢٦٧,٢٢٥	٧١٥,٤٠٤	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢١٢,٥٠٧	٤١,١٤٢	تأمينات مستردة
٣٠,٥٩١	-	جاري صندوق ادخار الموظفين
٥٧,٧٥٠	٥٨,١٥٦	أخرى
٥٦٨,٠٧٣	٨١٤,٧٠٢	

١٣- البنوك الدائنة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
		<u>داخل الأردن</u>
١,٥٧٨,٠٥٢	٩٨,٥٦١	البنك الأردني الكويتي
٥,٣٦٠	-	البنك التجاري الأردني
١,٥٨٣,٤١٢	٩٨,٥٦١	
		<u>خارج الأردن</u>
٣,٤٩٧	٣,٤٩٧	البنك العربي المتحد
١,٥٨٦,٩٠٩	١٠٢,٠٥٨	المجموع

حصلت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ على تسهيلات بنكية من البنك الأردني الكويتي على شكل جاري مدين بسقف مقداره ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني بفائدة ٩% تسدد شهرياً وعمولة ١% وتستحق بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠٠٨ ، وهي بضمان رهن قطعتي الأرض رقم ١١٧١ و ١٧٥٩ من أراضي الشركة الواقعة على الدوار الثاني لصالح البنك من الدرجة الأولى، ورهن قطعة أرض رقم ٤٦ من أراضي مادبا لصالح البنك من الدرجة الأولى، وتزويد البنك بتعهد خطي بحصر عملية الاكتتاب في زيادة رأس المال واستغلال كامل حصة الزيادة و/أو بيع العقارات المذكورة حصراً في سداد القرض.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

١٤- القرض قصير الأجل

حصلت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ على قرض من البنك الأردني الكويتي بقيمة ٧٥٠,٠٠٠ دينار أردني بفائدة ٩,٢٥% وعمولة ٠,٥% ، ويستحق بتاريخ ١٥ آيار ٢٠٠٨ . إن هذا القرض بضمان رهن عقار مبنى جبل عمان من الدرجة الأولى ، وتزويد البنك بتعهد خطي بحصر عملية الاكتتاب في زيادة رأس المال واستغلال كامل حصة الزيادة حصرا في سداد القرض ، وقد تم خلال السنة سداد هذا القرض بالكامل.

١٥- الدائنون

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٦١,٣١٨	٧٢,٩٧٨	الوكلاء
٩٤٣,٦٢٥	٨٠٢,٢٩٦	شركات تابعة وزميلة
٧٦٤	٤٨٨	الموظفين
٢٤,٦٣٥	٤,١٥١	الوسطاء
٥٤٠,٢٧٧	٨٢٦,٥٨٦	حملة البوالص
١٥٦,٢٠٥	١٥٥,٢٢٩	أخرى
١,٨٢٦,٨٢٤	١,٨٦١,٧٢٨	

١٦- ذمم معيدي التأمين الدائنة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٦٥,١٥٣	١٥٥,٢٤٥	شركات التأمين المحلية
١,٧٣٦,٩١٠	١,٤٢٣,٩٣١	شركات اعادة التأمين الخارجية
١,٩٠٢,٠٦٣	١,٥٧٩,١٧٦	

١٧-المخصصات المختلفة

يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
١٧٣,٢٧٩	٢٠٥,٦٥١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٩,٠٨٨	٣٢,٥٠٧	صندوق دعم البحث العلمي
٢١٢,٣٦٧	٢٣٨,١٥٨	

إن الحركة على المخصصات المختلفة هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة	
١٧٣,٢٧٩	٣٢,٣٧٢	-	٢٠٥,٦٥١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٩,٠٨٨	-	٦,٥٨١	٣٢,٥٠٧	صندوق دعم البحث العلمي
٢١٢,٣٦٧	٣٢,٣٧٢	٦,٥٨١	٢٣٨,١٥٨	

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

١٨- مخصص ضريبة الدخل

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٢٦,٦٤٦	٢٥,٨٠٦	رصيد أول السنة
(٨٤٠)	(٤٨٧)	ضريبة دخل مدفوعة
٢٥,٨٠٦	٢٥,٣١٩	

تمت المخالصة مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام ٢٠٠٥ ، ولقد تم مراجعة السجلات المحاسبية من قبل الدائرة لعام ٢٠٠٦ إلا أنه لم يصدر قرار نهائي بها .

لم يتم احتساب مخصص لضريبة الدخل للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ بسبب زيادة مصروفات الشركة عن إيراداتها .

١٩- المطلوبات الأخرى

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٧٣٠,٢١٠	٧١٨,٣٥٠	إيرادات مقبوضة مقدماً
٦٢,٣٠٢	٦٢,٣٠٢	أمانات المساهمين
١٢٠,٣٩٣	٩٥,٩٧٦	أمانات جهات حكومية
٧٤٧,٧٠٨	٦٢٧,١٧١	موقوفات مختلفة
١٣٣,٩٦٧	٩٤,٠٣٧	أمانات عملاء عن حوادث وأخرى
١٣٥,١٧٠	١٣٥,١٧٠	التزامات متبقية في الامارات العربية المتحدة
١,٩٢٩,٧٥٠	١,٧٣٣,٠٠٦	

٢٠- رأس المال وعلاوة الاصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٩,١٠٠,٠٠٠ دينار أردني موزعا على ٩,١٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار أردني واحد.(٢٠٠٧: ٦,٥٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار أردني واحد).

تبلغ علاوة الاصدار ٧٢٥,٠٠٠ دينار أردني.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

٢١- الخسائر المتراكمة

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
(٢,٠١٣,٩٠٥)	(٥,١٥٦,٣٧٢)	أرباح (خسائر) بداية المدة
(٢,٦٠١,٥٨٩)	(٢٩٨,٢١٧)	خسارة الفترة/ السنة
(٥٤٠,٨٧٨)	-	تعديلات سنوات سابقة
(٥,١٥٦,٣٧٢)	(٥,٤٥٤,٥٨٩)	الرصيد الحالي

٢٢- أرباح / (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
٣٥,١٢٢	١٣,٤٨٠	عوائد توزيعات للموجودات المالية
(٤٤٠,٤٧٣)	(٦٤,٥٢٤)	خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
-	(١٤١,٠٧٦)	خسائر بيع موجودات مالية
-	(٢٩٦,٤٠٠)	خسائر غير متحققة نتيجة التدني في استثمارات متوفرة للبيع
(٤٠٥,٣٥١)	(٤٨٨,٥٢٠)	

٢٣- الإيرادات الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
٥٣٩	(٣,٧٩٢)	فروقات عملة
٢١٥	-	إيرادات بيع موجودات ثابتة
٤١,٨٧٤	٧٥,٤٠٦	إيرادات دعم فني وأخرى
-	١٥,١٨٥	حصة الشركة في أرباح شركة الفضاء لتكنولوجيا المعلومات للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٨ لغاية ٢٦ آب ٢٠٠٨ (قبل الدمج) - إيضاح (٦)
-	٤٦,٧٩٢	أرباح غير متحققة ناتجة عن الدمج كما في ٢٦ آب ٢٠٠٨ - إيضاح (٦)
٤٢,٦٢٨	١٣٣,٥٩١	المبلغ المحول الى قائمة الدخل

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(بالدينار الأردني)

٢٤ - نفقات الموظفين

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
٧٨٦,٧٢٤	٨٢١,٠٩٥	رواتب ومكافآت
٦١,٥٥٧	٦٨,٨٠٨	صندوق الإيداع
١٣,٣٩٤	٣٢,٣٧٢	مكافأة نهاية الخدمة
٧٣,٧٠٩	٦٩,٥٩٩	حصة الشركة من الضمان الإجتماعي
١٥٠	-	تدريب وتطوير موظفين
٦٥,٤٠٩	٧٩,٣١٩	سفر وتنقلات
٦٤,٥٦٨	٨٠,٤٣٩	مصاريف طبية
١,٠٦٥,٥١١	١,١٥١,٦٣٢	المجموع ويوزع كما يلي :
٨٥٢,٤٠٩	٩٢١,٣٠٦	نفقات الموظفين الموزعة على حسابات الإكتتابات
٢١٣,١٠٢	٢٣٠,٣٢٦	نفقات الموظفين غير الموزعة على حسابات الإكتتابات
١,٠٦٥,٥١١	١,١٥١,٦٣٢	المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(بالدينار الأردني)

٢٥ - المصاريف الادارية والعمومية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
٥٠,٦٨٢	١٩,٠٢٨	إيجارات
١٩,٠٧٠	١٩,١٥٣	قرطاسية ومطبوعات
١٤,٩٧٣	٢٩,٧٦٥	دعاية وإعلان
١٧,٣٤٧	١,٤٣٣	رسوم بنكية
٩٨,٤٢٥	٣٥,٠٧٢	فوائد بنكية
١١,١٢٠	١٢,٠٩٤	مياه وكهرباء وتدفئة
٥١,٠٩٢	٣,٩٧٨	صيانة
٤٨,٩٦٢	٢٦,٥٠٩	بريد واتصالات
١,٩٥٤	١,١٧٥	طوابع
١٤,٠٤٢	٣٦,٨٩٦	اتعاب مهنية ومحاماة
١٠,٥٥٧	٨,٦٩٤	ضيافة
٦,٩٦٦	٤,٣٤٨	اشتراكات
١٤,٤٠٠	١٣,١٢٥	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
-	١,٤٢٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦١٢	٤٤٥	مصاريف عطاءات
١٧,٩٣٠	٢٩,٢٣٣	رسوم حكومية ورسوم أخرى
١,٠٠٠	١,٠٥٠	تبرعات
٦,٣٢٧	١,٢٦٥	مصاريف تأمين
٦٥,٨٣٤	٢٠٩,٤٢٨	مصاريف أخرى
١٣٨,٩٢٢	٧٢,٣٣٦	رسوم أعمال التأمين
٢٥,٣٩٢	(١٤,٠٧٧)	ضريبة غير قابلة للخصم
٣٢,٩٢١	٣٢,٨٢٢	رسوم تعويض المتضررين من حوادث المركبات
٦٤٨,٥٢٨	٥٤٥,١٩٢	المجموع ويوزع كما يلي :
٥١٨,٨٢٢	٤٣٦,١٥٤	المصاريف الادارية والعمومية الموزعة على حسابات الاكتتابات
١٢٩,٧٠٦	١٠٩,٠٣٨	المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الاكتتابات
٦٤٨,٥٢٨	٥٤٥,١٩٢	المجموع